

IP-адаптер для мониторов видеодомофонов серии Classic

ПАСПОРТ и РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

□ TS-TUYA



Версия 2022



Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики и функции изделия без предварительного уведомления, в целях повышения качества и производительности изделия.

Оглавление

Замечания и предупреждения по безопасности использования	1
Правовая информация по использованию приложения «TuYa Smart»	2
Общие сведения и назначение изделия	2
Комплект поставки.....	3
Функции и названия элементов IP-адаптера	3
Схемы подключения.....	4
Схема подключения в индивидуальной системе	4
Схема подключения в индивидуальной системе с управлением воротами.....	5
Схема подключения при использовании с многоквартирной системой Тантос	5
Цветовая маркировка и назначение проводов шлейфа	6
Установка	6
Монтаж блока питания	6
Первоначальная настройка IP- адаптера.....	7
Создание учетной записи в приложении «TuYa Smart».....	7
Подключение устройства через Wi-Fi.....	7
Проводное подключение устройства	8
Изменение названия устройства и значка в приложении.....	9
Предоставление доступа другим пользователям	10
Настройка задержки отправки уведомления о вызове.....	11
Использование приложения.....	11
Вызов от посетителя	11
Основной экран.....	11
Описание значков приложения	12
Настройка IP-адаптера при работе в многоквартирной системе Тантос	12
Сброс настроек IP-адаптера на заводские установки	13
Основные технические характеристики	13
Правила хранения и транспортировки	13
Правила продажи изделия.....	13
Утилизация.....	13
Техническое обслуживание	13
Гарантийные обязательства	13
Сведения о маркировке изделия	14
Сведения о сертификации	14
Гарантийный талон.....	14

Спасибо за приобретение нашей продукции.

Внимание: Внутри блока питания изделия имеется опасное для здоровья напряжение. Для предотвращения нанесения вреда здоровью и имуществу внимательно ознакомьтесь с данным разделом.

Замечания и предупреждения по безопасности использования

При эксплуатации изделия запрещается:

1. Устанавливать изделие в непроветриваемых нишах или замуровывать изделие в стену. Это может вызвать повреждение изделия или пожар.
2. Самостоятельно разбирать, ремонтировать или модернизировать изделие. Это может вызвать поражение электрическим током, пожар или повреждение изделия.
3. Подключать к изделию другие устройства без отключения питания. Это может вызвать повреждения устройств и изделия.
4. Использовать изделия во влажных помещениях. Это может вызвать поражение электрическим током или пожар.
5. Эксплуатировать изделие с поврежденным шнуром питания. Это может вызвать поражение электрическим током или пожар.
6. Вставлять вилку в розетку влажными руками. Это может вызвать поражение электрическим током.
7. Использовать воду или другие жидкости для чистки изделия. Используйте только сухую ткань, чтобы избежать поражения электрическим током.

Замечания по эксплуатации изделия:

1. Изделие при работе может быть теплым, это не является неисправностью изделия.
2. Выключайте питание, если изделие не используется длительное время.
3. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на изделие и не размещайте изделие вблизи нагревательных элементов.
4. Избегайте попадания посторонних предметов в корпус изделия. Это может вызвать повреждение изделия.
5. Не размещайте какие-либо предметы на корпусе изделия.
6. Если изделие издаст странный шум, немедленно выньте вилку из розетки и обратитесь в сервисный центр поставщика.

В случае выявления неисправности изделия обратитесь в сервисный центр поставщика.

Адрес гарантийного сервисного центра ООО «Тантос»: 129337 г. Москва, улица Красная Сосна, дом 2, корпус 1, стр.1. телефон +7 495 7392283, доб. 6204.

Производитель не несет ответственности за любой вред, нанесенный вследствие неправильного использования изделия.

Правовая информация по использованию приложения «TuYa Smart»

Внимание: Перед использованием приложения и устройства пользователь должен ознакомиться с нижеследующей информацией. Начало использования приложения и устройства означает безоговорочное согласие со всеми условиями данного документа.

1. Перед использованием изделия пользователь должен ознакомиться и согласиться с Пользовательским соглашением и Политикой конфиденциальности.
2. Все права на приложение «TuYa Smart» принадлежат компании Hangzhou TuYa Technology Co.,Ltd.
3. Приложение может быть изменено владельцем приложения без предварительного уведомления, внешний вид приложения, приведенный в паспорте, может отличаться от реального.
4. Компания Hangzhou TuYa Technology Co.,Ltd несет всю ответственность за работу приложения.
5. Приложение предназначено только для смартфонов на базе ОС Андроид и iOS актуальных версий.
6. Приложение предоставляется «как есть», с возможными ошибками и неточностями, ТМ TANTOS не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб, связанный с использованием данного продукта.
7. ТМ TANTOS не несет ответственности за простои в работе оборудования связанные с передачей информации через сеть Интернет или другие сети, вызванные любыми факторами, при этом ТМ TANTOS делает все возможное для минимизации рисков простоя и обеспечивает пользователям своевременную техническую поддержку.
8. Не работоспособность приложения не является гарантийным случаем для устройства.
9. Пользователь несет ответственность за сохранность своих персональных данных на смартфоне, на котором установлено Приложение, а также фото или видеоматериалов сохраненных в приложении. Пользователь несет полную ответственность в случае доступа к смартфону третьих лиц и выполнения каких-либо действий в Приложении.

Общие сведения и назначение изделия

Внимание: IP - адаптер совместим только с мониторами Tantos серии Classic (LILU, Elly, Amelie, Prime, NEO, Tango, Sherlock, Stark, LOKI). С мониторами других производителей изделие не совместимо.

IP - адаптер является технически сложным устройством бытового назначения. IP - адаптер предназначен для подключения к аналоговому или HD монитору видеодомофона, для подключения к облачному сервису «TuYa Smart».

Приложение предназначено для общения с посетителем через внешние вызывные панели, а также записи изображений от вызывных панелей на смартфон, а так же для открывания замка подключенного к вызывной панели или ворот при наличии дополнительного реле TS-NC05, вызывной панели iPanel 2 2/4 аб. или Stuart 1-2-4.

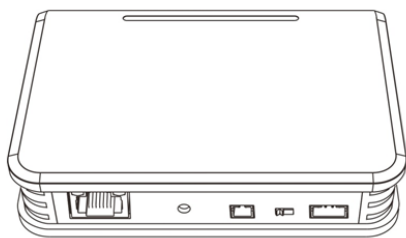
IP-адаптер имеет следующие особенности:

Подключение к роутеру через Wi-Fi или Ethernet.

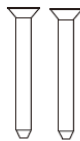
Поддержка форматов AHD – CVI – TVI – CVBS(PAL).

Внешний источник питания с возможностью установки в подрозетник.

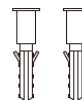
Комплект поставки



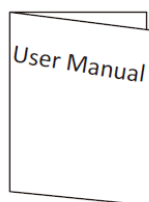
IP-адаптер



Шурупы - 2шт.



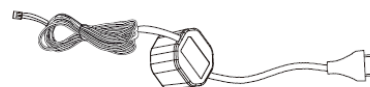
Дюбели - 2шт.



Инструкция



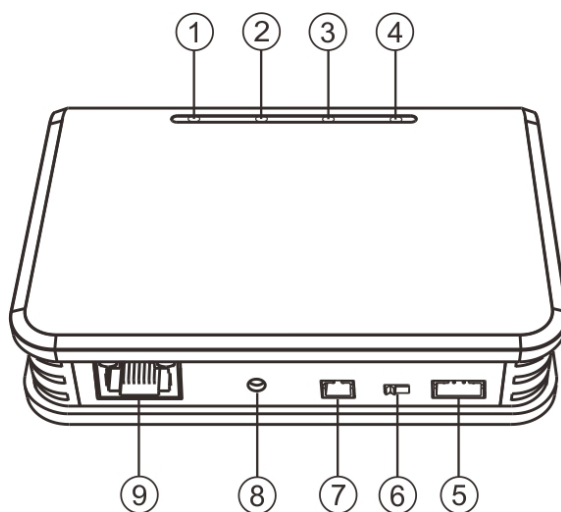
Соединительный шлейф - 1 шт.



Блок питания

*Комплект поставки может быть изменен производителем в любое время без предварительного уведомления.

Функции и названия элементов IP-адаптера



№	Название	Назначение
1	Индикатор питания	Горит при включённом питании
2	Индикатор подключения к облачному сервису	Медленно мигает – не подключен к облачному сервису, готовность к подключению Быстро мигает – находится в процессе подключения к облачному сервису
3	Индикатор подключения к Ethernet	Горит при подключенном Ethernet
4	Индикатор подключения к Wi-Fi	Горит при подключенном Wi-Fi. Медленно мигает если подключение не настроено
5	Разъем подключения монитора	
6	Выключатель питания	
7	Разъем подключения блока питания	
8	Кнопка сброса (Reset)	
9	Разъем подключения Ethernet	

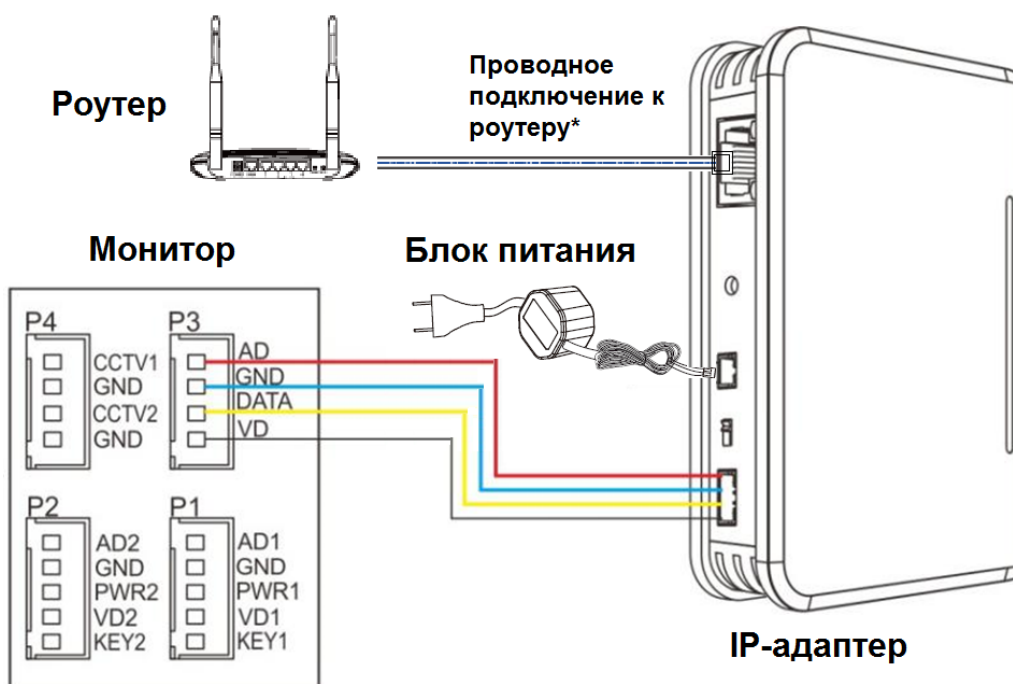
Схемы подключения

Примечания:

- Во избежание неправильной работы и повреждения устройств внимательно изучите руководства по установке и подключению устройств.
- Не включайте питание, пока не будут выполнены все соединения. При подключении всех устройств необходимо соблюдать полярность.
- Для исключения помех и искажений аудио и видеосигналов при подключении IP-адаптера рекомендуется использовать кабель типа КВК-В-2 2x0,5 кв. мм. или аналогичный с медными жилами и оплеткой. Дистанция подключения не более 20 метров от монитора. Не рекомендуется применять шнуры ШВЭВ 3x0,12 кв.мм., ШГЭС 4x0,08 кв.мм. или аналогичные ввиду их малого сечения.
- Экран коаксиального кабеля должен быть подключен к общему проводу.
- **Использование кабелей типа UTP/FTP, КСПВ или аналогичных, не предназначенных для передачи видеосигнала, при подключении вызывных панелей и видеокамер формата AHD/TVI/CVI не допускается.**
- Дополнительные видеокамеры не транслируются по шине между монитором и IP-адаптером.
- Управление основным замком осуществляется через реле вызывной панели. Схему подключения замка к вызывной панели смотри в инструкции на вызывную панель.
- Для обеспечения возможности открывания ворот необходимо использовать реле TS-NC05 или панель серии Stuart или iPanel2 на 2 и 4 абонента. Схему подключения смотрите в инструкции на соответствующее устройство.
- Вызывные панели других производителей могут иметь несовместимость с монитором и IP-адаптером по аудиоканалу, что может приводить к появлению самовозбуждения, односторонней слышимости или отсутствию открывания замка. Неработоспособность изделий Tantos с оборудованием других брендов не является гарантийным случаем.

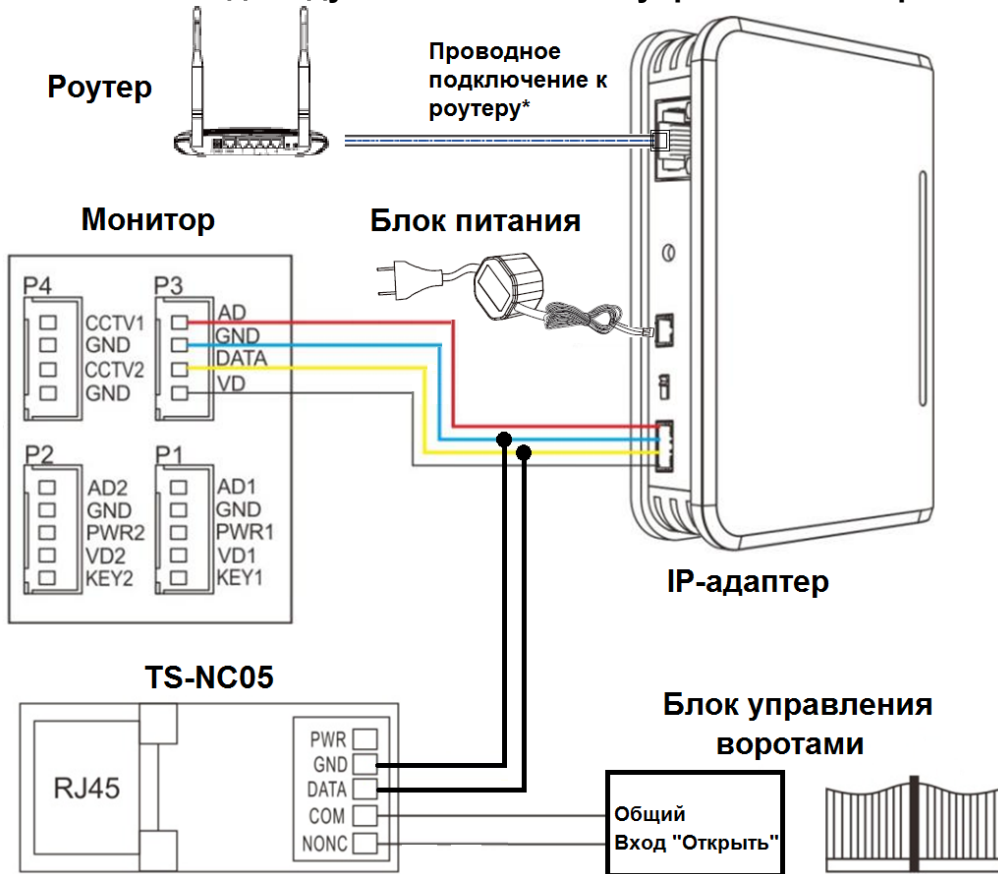
Схема подключения в индивидуальной системе

Внимание: Показано только подключение IP-адаптера к монитору, все остальные соединения смотрите в инструкции на используемый монитор.



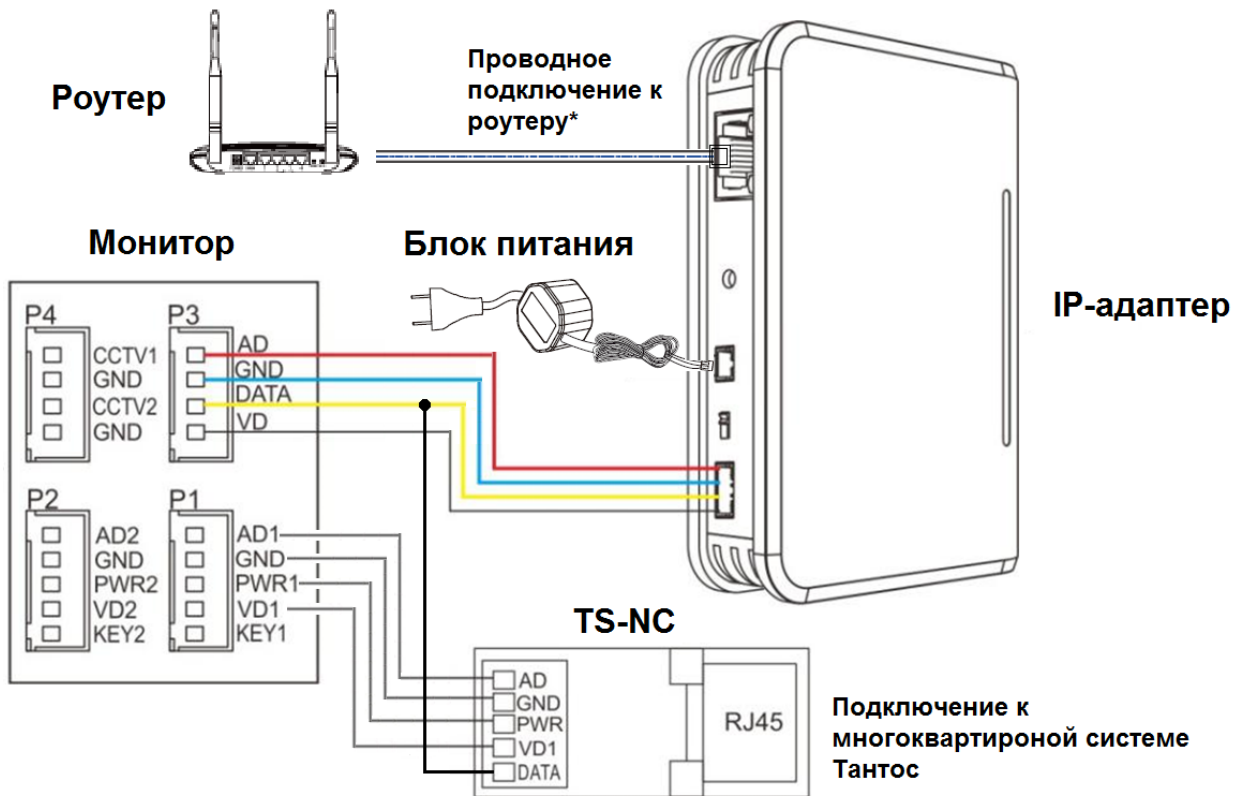
*Проводное подключение к роутеру не является обязательным

Схема подключения в индивидуальной системе с управлением воротами



*Проводное подключение к роутеру не является обязательным

Схема подключения при использовании с многоквартирной системой Тантос



*Проводное подключение к роутеру не является обязательным

Цветовая маркировка и назначение проводов шлейфа

Цвет	Назначение
Красный	Аудио
Синий	Общий
Желтый	Шина DATA
Белый	Видео

Примечание: Если предполагается подключение адаптера через Ethernet, то кабель UTP 5е должен быть обжат в разъем RJ45 по стандарту T568B.

Сокращения в названиях разъемов, используемых в этикетке:

AD: Аудио

VD: Видео

GND: Общий

DATA: Шина данных

DC IN: Вход питания

Установка

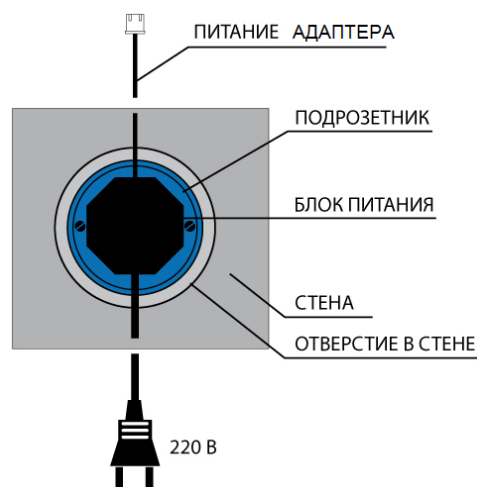
Внимание: Не подключайте питание до окончания выполнения подключений.

1. Определите место установки IP - адаптера.
2. При установке на стену просверлите 2 отверстия диаметром 6 мм, на расстоянии 69 мм друг от друга, по центру выбранного места установки.
3. Вставьте дюбели в отверстия и заверните в них шурупы, оставив зазор между шляпкой и стеной.
4. Подключите кабели согласно приведенной ранее схеме.
5. Закрепите IP – адаптер на шурупах.
6. Включите питание IP – адаптера.

Монтаж блока питания

1. Монтаж блока питания может быть произведен скрыто в подрозетник в любом удобном месте.
2. Для наружного монтажа блока питания на стену используйте крепежные петли на задней стенке блока питания.

Примечание: Укорачивание провода питания IP-адаптера или обрезание вилки 220В не снимает IP-адаптер и блок питания с гарантии, если при монтаже были соблюдены правила соединения и изоляции проводов.



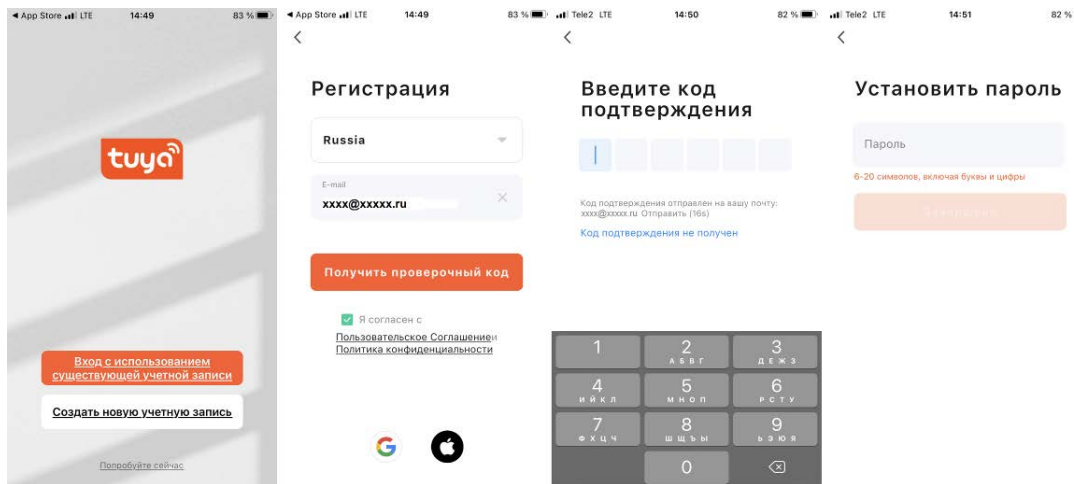
Первоначальная настройка IP- адаптера

Внимание: перед началом подключения IP-адаптера к сети Wi-Fi он должен быть сброшен на заводские установки, смотри стр. 13.

Создание учетной записи в приложении «TuYa Smart»

Скачайте приложение «TuYa Smart» в «Play Market» для Android или в «App Store» для iOS. Если вы пользуетесь приложением «TuYa Smart» в первый раз, то сначала нужно зарегистрировать аккаунт, создав новую учетную запись. При создании учетной записи обязательно ознакомьтесь с Пользовательским соглашением и Политикой конфиденциальности.

Внимание: Ставя галку в чек-боксе, вы соглашаетесь со всеми условиями и ограничениями производителя приложения.

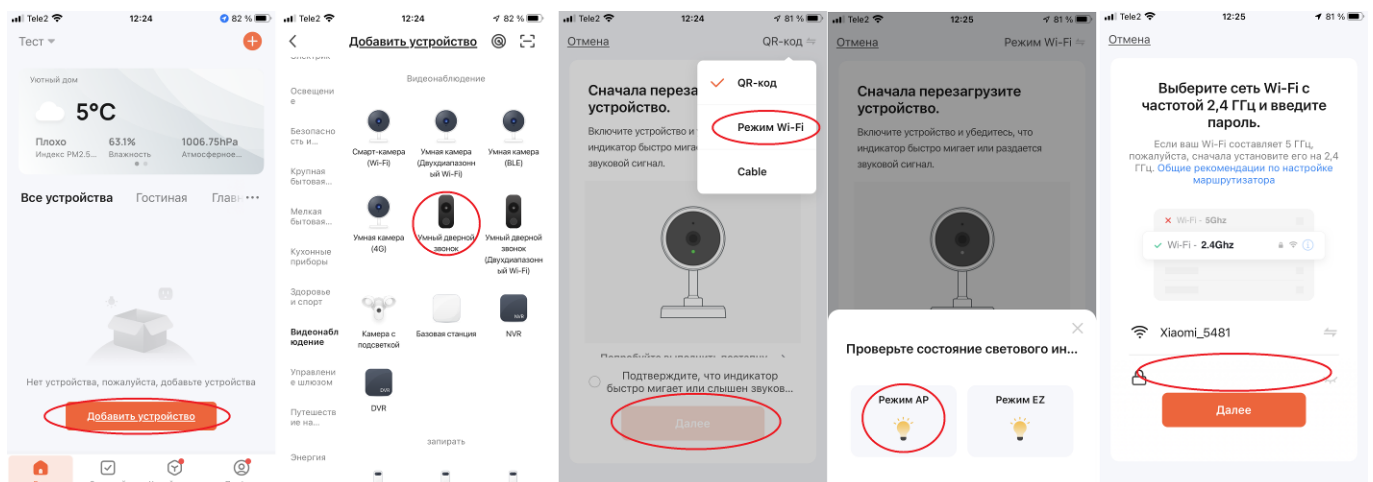


Подключение устройства через Wi-Fi

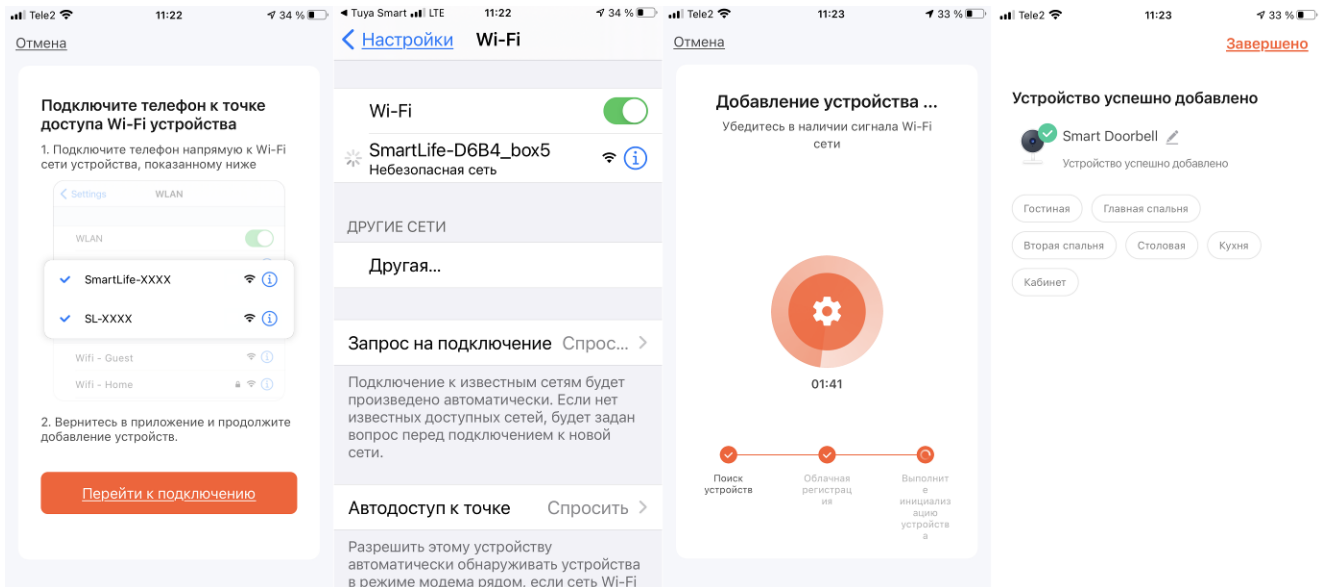
Внимание: Во время добавления устройства в мобильное приложение «TuYa Smart» ваш смартфон должен быть подключен к той сети Wi-Fi, к которой вы собираетесь подключить устройство, т.к. имя сети берется из настроек смартфона. Устройство работает только в сети 2,4ГГц, работа в сетях 5ГГц невозможна.

После создания учетной записи вы можете добавить устройство в приложение, для этого:

1. Нажмите добавить устройство во вкладке «Дом».
2. Выберите слева категорию «Видеонаблюдение», после чего выберите «Умный дверной звонок».
3. На следующей странице в правом верхнем углу вместо QR-код выберите «Режим Wi-Fi». После перехода приложения в режим Wi-Fi нажмите кнопку «Далее».
4. На появившемся экране выберите «Режим AP»
5. На следующем экране введите пароль вашей домашней сети и нажмите «Далее».



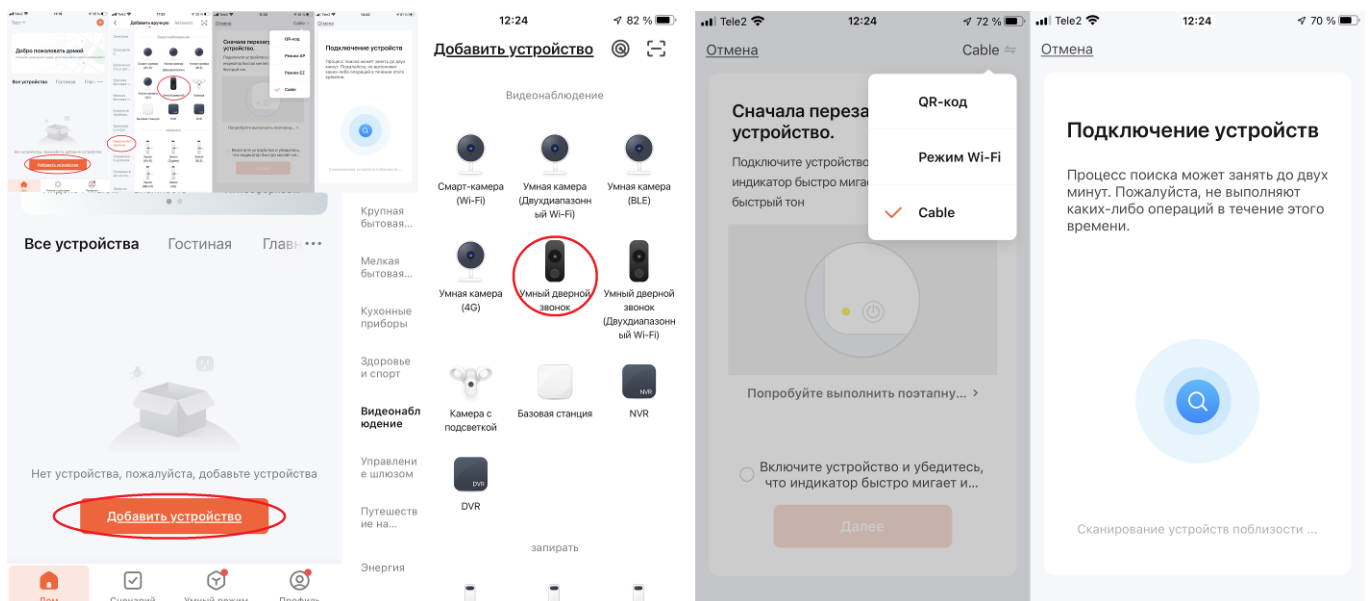
6. Появится окно с подсказками дальнейших действий, после прочтения подсказок нажмите «Перейти к подключению», смартфон откроет страницу настроек операционной системы.
7. В настройках Wi-Fi выберите из списка сетей сеть с названием, начинающимся с «SmartLife.....» и подключитесь к ней.
8. Вернитесь в приложение, на экране будет отображен процесс подключения устройства к облачному сервису. Подключение может занимать несколько минут.
9. После успешного подключения к облачному сервису приложение отобразит страницу, сообщающую об ЭТОМ.



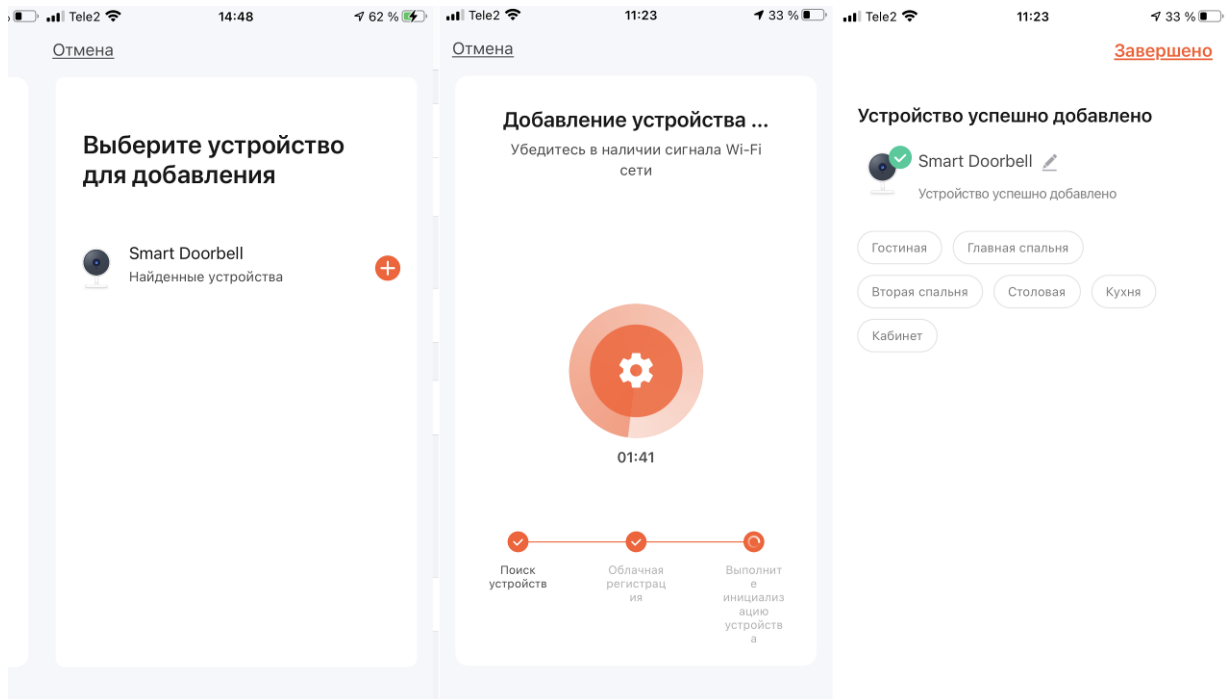
Проводное подключение устройства

Внимание: Во время добавления устройства в мобильное приложение «TuYa Smart» ваш смартфон должен быть подключен к той же сети, к которой вы собираетесь подключить устройство.

1. Нажмите добавить устройство во вкладке «Дом».
2. Выберите слева категорию «Видеонаблюдение», после чего выберите «Умный дверной звонок».
3. На следующей странице, в правом верхнем углу выберите «Cable», поставьте галку в чек боксе внизу страницы и нажмите «Далее».
4. Приложение отобразит страницу поиска устройств в сети.



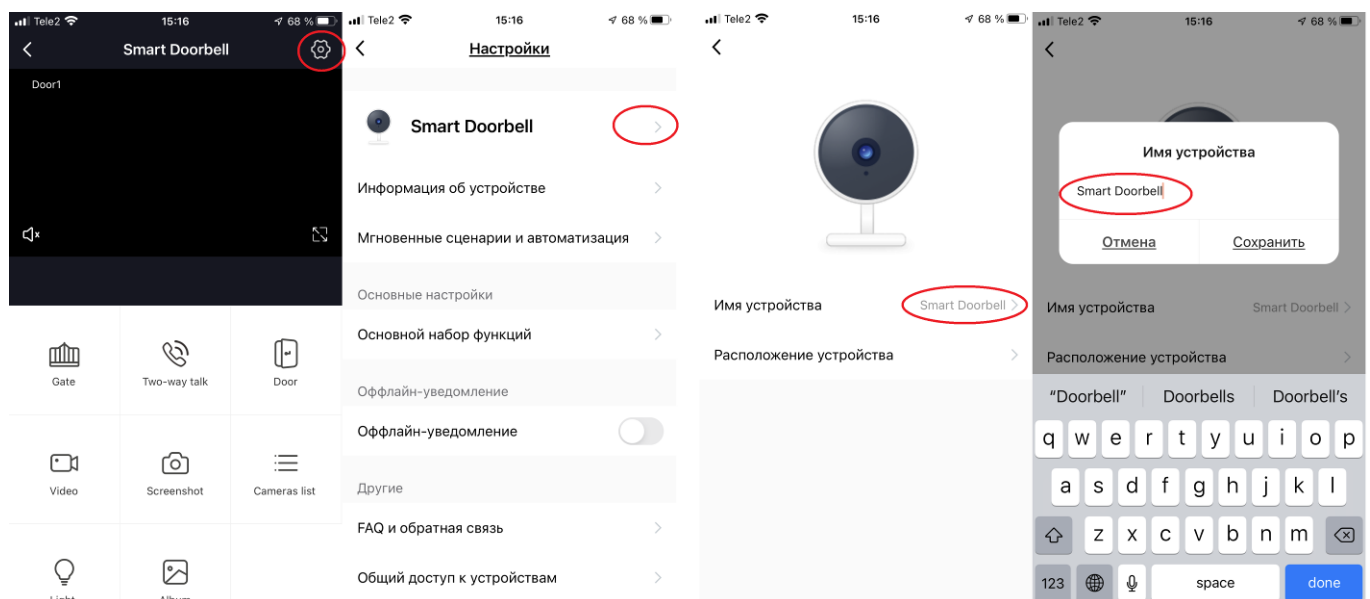
5. Если устройство будет найдено в сети, то приложение предложит добавить его в учетную запись.
6. Нажмите значок «+» рядом с устройством для добавления в учетную запись и подключения устройства к облачному сервису, на экране будет отображен процесс подключения устройства к облачному сервису. Подключение может занимать несколько минут.
7. После успешного подключения к облачному сервису приложение отобразит страницу, сообщающую об этом.



Примечание: В роутере должен быть включен режим DHCP. Задать IP-адаптеру статический IP адрес вручную невозможно.

Изменение названия устройства и значка в приложении.

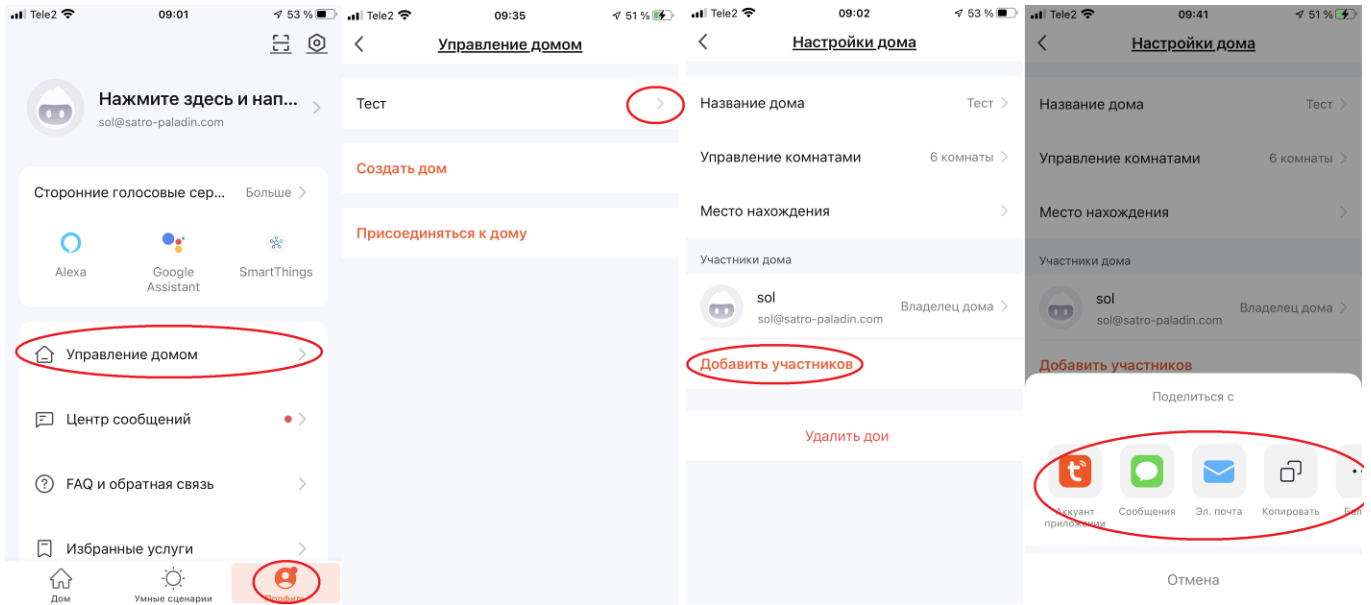
1. Подключитесь к устройству.
2. Нажмите на шестеренку в правом углу экрана.
3. Нажмите на стрелку в строке старого названия.
4. Нажмите на название устройства.
5. В появившемся окне измените название устройства и нажмите сохранить



Предоставление доступа другим пользователям

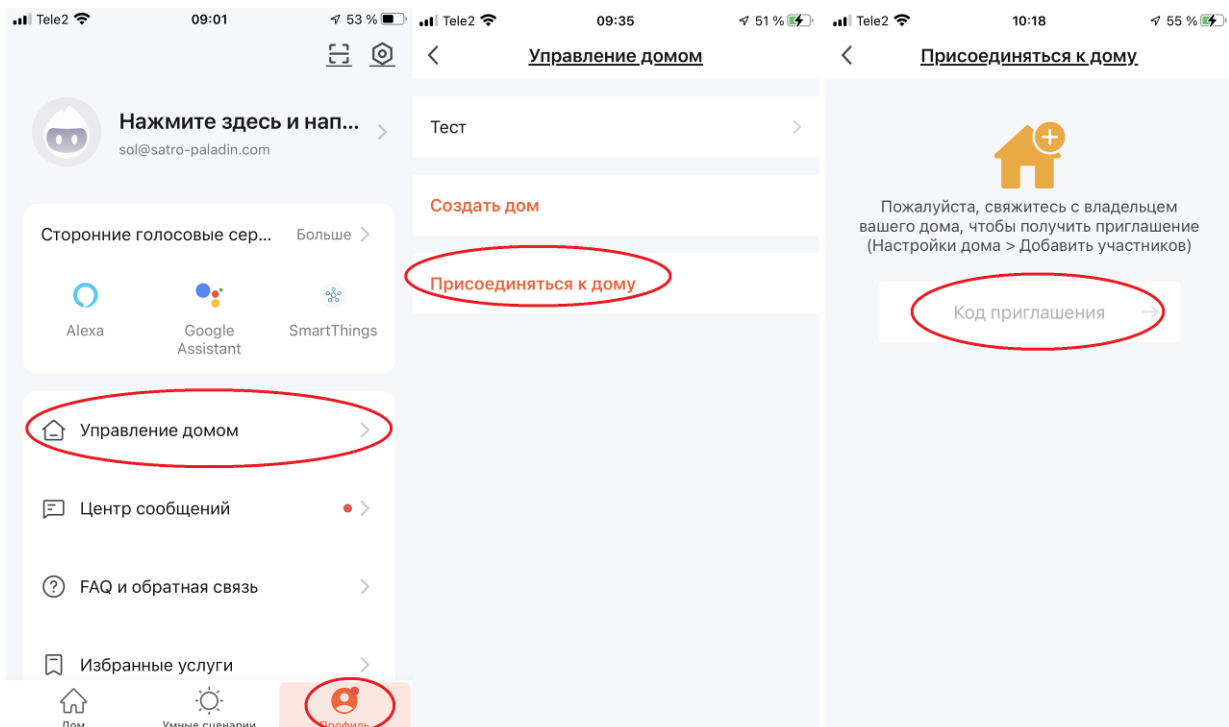
Для предоставления доступа другим пользователям проделайте следующее:

1. Войдите во вкладку «Профиль» и выберите пункт «Управление домом»
2. Нажмите на стрелку в названии дома
3. Выберите пункт добавить участников
4. Отправьте приглашение через любое доступное приложение



Пользователь, получивший приглашение, должен иметь подтвержденную учетную запись в TuyaSmart.

После получения кода приглашения пользователь должен ввести его в поле на странице «Присоединиться к дому».



Настройка задержки отправки уведомления о вызове

Для настройки времени задержки включите устройство. Дождитесь быстрого мигания светодиода 2.

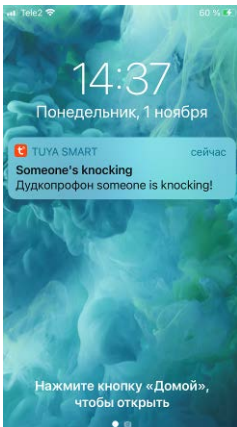
Нажмите кнопку «RST», комбинация светодиодов 3 и 4 покажет установленное время задержки (по умолчанию время задержки равно 0). Нажимайте последовательно кнопку «RST», светодиоды 3 и 4 будут показывать установленное время. Доступна установка 4 задержек:

Время задержки	Светодиод 3	Светодиод 4
0 секунд	Выкл.	Выкл.
15 секунд	Выкл.	Вкл.
30 секунд	Вкл.	Выкл.
60 секунд	Вкл.	Вкл.

Устройство выйдет из режима установки времени через 5 секунд после последнего нажатия кнопки «RST».

Использование приложения


Вызов от посетителя



При вызове с вызывной панели приложение выводит PUSH-уведомление сообщающее о вызове.

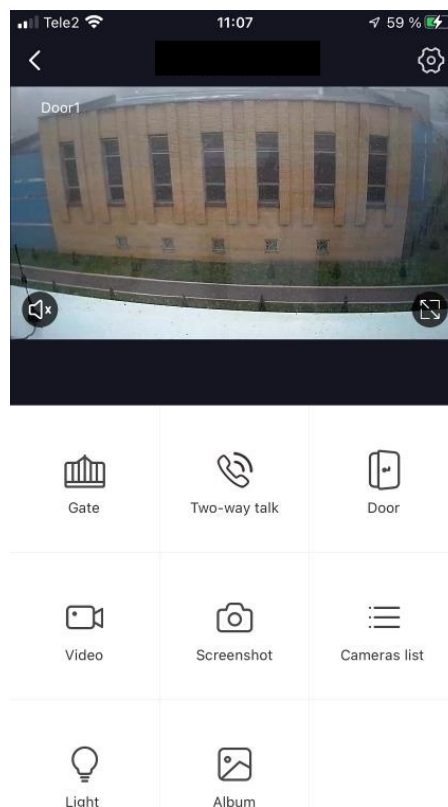
Нажмите на PUSH-уведомление для запуска приложения.

Приложение выведет основной экран.











Для ответа на вызов нажмите на кнопку  на основном экране. Монитор, к которому подключена вызывная панель, прекратит вызов.

Внимание: Изменить тип уведомления о вызове невозможно, т.к. это ограничение операционных систем смартфона.

Основной экран



Описание значков приложения

 Gate	<p>Открытие ворот (кнопка активна только при подключении приложения к панели Door 1).</p> <p>Открытие ворот доступно только при использовании реле TS-NC05 или панелей iPanel 2 2/4аб. или Stuart.</p> <p>Внимание: При подключении IP – адаптера в многоквартирной системе Тантос этой кнопкой открывается замок многоквартирной вызывной панели.</p>
 Two-way talk	<p>Ответ на вызов</p>
 Door	<p>Открытие замка подключенного к вызывной панели.</p> <p>Внимание: При подключении IP – адаптера в многоквартирной системе Тантос этой кнопкой открывается замок индивидуальной вызывной панели.</p>
 Video	<p>Запись видео в локальный архив смартфона</p>
 Screenshot	<p>Запись фото в локальный архив смартфона</p>
 Cameras list	<p>Выбор вызывной панели. Door 1 – Панель 1, Door 2 – Панель 2</p>
 Album	<p>Альбом, локальный архив смартфона</p>
 Light	<p>Не используется для IP-адаптера</p>
 или	<p>Включение или выключение динамика смартфона</p>
	<p>Переключение в полноэкранный режим</p>

Настройка IP-адаптера при работе в многоквартирной системе Тантос

Для работы IP-адаптера к многоквартирной системе Тантос необходимо записать в IP-адаптер номер квартиры.

Внимание: Для записи номера квартиры в IP-адаптер необходимо подключение монитора к многоквартирной системе Тантос, при этом IP-адаптер должен быть подключен к монитору по интеркому.

Для записи номера проделайте следующее:

Настройте подключение IP-адаптера к облачному сервису как описано выше.

Выключите и затем включите его, после чего нажмите и удерживайте кнопку «RST» до включения быстрого мигания светодиодов 2, 3 и 4.

Нажмите кнопку просмотра на мониторе для записи номера квартиры в IP-адаптер.

Светодиод 2 несколько раз мигнет, показывая, что номер квартиры записан в устройство.

Подождите порядка минуты для применения номера квартиры в IP-адаптере.

Сброс настроек IP-адаптера на заводские установки

Для сброса на заводские установки сделайте следующее:

Нажмите и удерживайте кнопку «RST» 10 секунд.

Отпустите кнопку, через несколько секунд замигает светодиод 2.

Дождитесь, пока погаснет светодиод 2 и медленно замигает светодиод 4.

Сброс на заводские установки завершен, и адаптер может быть заново подключен к облачному сервису.

Основные технические характеристики

Питание	15В пост. тока (адаптер 220/15В в комплекте)
Потребляемая мощность	Не более 2Вт, 1,5Вт (ожидание)
Формат видеосигнала	AHD / TVI / CVI – 1080p / 720p CVBS – PAL / NTSC
Рабочая частота Wi-Fi / Стандарт	2,4 ГГц / IEEE 802.11b/g/n
Скорость Ethernet	10 /100 мб/сек
Рабочая температура	-10С - +40С
Габаритные размеры	110 x 80 x 25 мм

*Содержание драгоценных материалов: не требует учёта при хранении, списании и утилизации.

Правила хранения и транспортировки

Хранение изделия в потребительской таре должно соответствовать условиям хранения 1 по ГОСТ 15150-69. В помещениях для хранения изделия не должно быть паров кислот, щёлочи, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию.

Устройства в транспортной таре перевозятся любым видом крытых транспортных средств, в соответствии с требованиями действующих нормативных документов.

Правила продажи изделия

Продажа изделия на территории РФ должна производиться в соответствии с постановлением Правительства РФ от 31 декабря 2020 г. N 2463. Продажа изделия не имеет возрастных или иных ограничений.

Утилизация

Изделие утилизировать как бытовую технику без принятия специальных мер защиты окружающей среды.

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание изделия должно проводиться не реже одного раза в год.

Ежегодные работы по техническому обслуживанию включают:

- проверку работоспособности изделия;
- проверку целостности корпуса изделия, надёжности креплений, контактных соединений;
- очистку корпуса изделия от пыли и грязи.

Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям эксплуатационной документации при соблюдении потребителем правил транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Срок службы изделия – 5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с даты продажи.

При покупке изделия требуйте отметку даты продажи в гарантийном талоне и проверяйте комплектность согласно данному руководству. При отсутствии документа, подтверждающего дату приобретения, гарантийный срок исчисляется от даты производства.

В течение гарантийного срока производится бесплатный ремонт изделия.

Гарантия не распространяется на изделия, имеющие повреждения корпуса или подвергшиеся разборке потребителем, а так же на работу бесплатного приложения.

Расходы по транспортировке к месту ремонта и обратно несет потребитель.

Сведения о маркировке изделия

Этикетка с названием изделия, напряжением питания, изготовителем и импортером нанесена на коробку изделия. Этикетка с названием изделия, напряжением питания и страной производства наклеена на задней крышке устройства.

Дата производства указана в серийном номере на задней крышке устройства на наклейке со штрих кодом, где 2-я и 3-я цифра - месяц, 4-я и 5-я цифра - год производства. Так же месяц и год производства указаны на гарантийной пломбе, путем маркировки месяца и года производства.

Сведения о сертификации

Изделие соответствует требованиям технических регламентов Таможенного союза ТР ТС 020/2011, ТР ТС 004/2011 и ТР ЕАЭС 037/2016.

Сделано в Китае.

Изготовитель: Шеньчжэн Еалинк Технолоджи Ко., ЛТД. Китай, город Шеньчжэн, район Лонганг, улица Шайбей роуд, Бантиан, индустриальная зона Дезхонг, 9-4, этаж 3

Импортер: ООО "Логист", 109156, г. Москва, ул. Саранская, дом 4/24, помещение XV, офис 2

Тел.: (495) 739-22-83, <http://www.tantos.pro>, E-mail: info@tantos.pro

Параметры и характеристики изделия могут меняться без предварительного уведомления. Актуальные версии документа и инструкции для приложения смотрите на сайте www.tantos.pro на странице изделия.



Гарантийный талон

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Модель	Дата приобретения
Серийный номер	Ф.И.О. и телефон покупателя
Название и юридический адрес продающей организации	Место печати

Внимание: Убедитесь, пожалуйста, что гарантийный талон полностью, правильно и разборчиво заполнен.

Настоящий гарантийный талон выдается сроком на один год с даты продажи, если в паспорте изделия не указан иной гарантийный срок. Если в паспорте изделия указан больший гарантийный срок – действие настоящего гарантийного талона распространяется на указанный в паспорте изделия срок.

Гарантия распространяется только на товары, используемые в соответствии с назначением, техническими и иными условиями, предусмотренными изготовителем (производителем). При нарушении этих условий Продавец не несет ответственности по гарантийным обязательствам. Продавец вправе отказать Покупателю в гарантийном обслуживании, если при выяснении причин неисправности будет установлено, что данные обстоятельства не могут быть отнесены к заводским дефектам поставленного Товара.

Гарантия не распространяется:

На неисправности, возникшие в результате воздействия окружающей среды (дождь, снег, град, гроза и т.д.), наступление форс-мажорных обстоятельств (пожар, наводнение, землетрясение и др.)

- На неисправности, вызванные нарушением правил транспортировки, хранения, эксплуатации или неправильной установкой.

- На повреждения, вызванные попаданием внутрь Товара посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых и т.д.

- На Товар, имеющий внешние дефекты (явные механические повреждения, трещины, сколы на корпусе и внутри устройства).

- В случае обнаружения следов механических и термических повреждений компонентов на платах.

- В случае внесения Покупателем любых изменений в Товар.

- В случае, если в течение гарантийного срока часть или части товара были заменены частью или частями, которые не были поставлены или санкционированы, а также были неудовлетворительного качества и не подходили для Товара.

- В случае если ремонт производился не в авторизованном производителем сервисном центре.

Действие настоящей гарантии не распространяется на детали отделки корпуса и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

Таблица гарантийного ремонта

Номер гарантийного ремонта	Дата поступления аппарата в ремонт	Дата выдачи аппарата	Описание ремонта	Список замененных деталей	Название и печать сервисного центра	Ф.И.О. мастера, выполнившего ремонт

Талон должен заполняться представителем уполномоченной организации или обслуживающим центром, производящим гарантийный ремонт изделия. После проведения гарантийного ремонта данный талон должен быть возвращен Владельцу.